

## Добрая невестка. Китайская народная сказка

Жил на свете один человек по имени Лао Линь-му. У него были сын и три дочери. Дочки были красивы, как богини, и очень красноречивы; этим отец их особенно любил похвастаться перед соседями.

– Стоит моим дочкам заговорить, как сразу к ним слетаются все голуби с деревьев, – рассказывал он.

Молва о красноречивых девушках распространилась далеко вокруг, и сердце отца радовалось.

Прошло несколько лет. Дочки вышли замуж, сын тоже женился. Невестка у Лао Линь-му была скромная и трудолюбивая. В доме и во дворе всегда у нее было чисто прибрано. Она прекрасно ткала и вышивала и в поле работала умело. Все у нее так и спорилось. С мужем они жили мирно и любили друг друга, свёкра она очень уважала, и все в деревне называли ее хорошей невесткой. Но Лао Линь-му не любил её, потому что она не умела говорить так красиво, как его дочери.

Перед Новым годом Лао Линь-му достал несколько ланов серебра, заработанных им за год, и долго смотрел на них. Ему жаль было купить на них новую одежду для себя. Не хотел он покупать нового платья и невестке, которая так много трудилась для дома. Он хотел подарить эти деньги своим дочкам. Но денег было немного, их надо было разделить на три части, а обделить ни одну из дочерей он не мог. Вею ночь не спал отец, думал, как ему поступить с деньгами, и наконец придумал.

На другой день он встал на рассвете и, не позавтракав, вышел из дому. "У каждой дочери поем немного, вот и буду сыт", – решил он.

Прошёл Лао Линь-му десять ли (Ли – мера длины, в разное время и в разных местах Китая различная, чаще равная 0,576 км.) навстречу восходящему солнцу и оказался у дома старшей дочери. Увидев отца, дочь очень обрадовалась и наговорила ему много приятных слов о том, как она его ждала. Лао Линь-му покачивал от удовольствия головой и улыбался.

"Как хорошо умеет говорить моя дочка, – думал он, – и говорит она такие приятные вещи. Отдам деньги ей".

Много всего наговорила старшая дочь, только о завтраке не обмолвилась ни словом. И отец понял, что встречают его здесь неискренне, что хороши у дочери только слова. Денег он ей не отдал и ушёл.

Пройдя ещё десять ли, он добрался до дома средней дочери. Увидев отца, она тоже очень обрадовалась, тоже наговорила ему много ласковых слов и не раз повторила, что надо бы обязательно угостить отца завтраком. Но готовить завтрак так и не начала. И Лао Линь-му понял, что и здесь его встречают неискренне. Не отдал он деньги средней дочери и пошел дальше.

Прошёл Лао Линь-му еще десять ли и добрался до дома младшей дочери. Она, как и сестры, встретила его очень приветливо и поспешила сказать, что сделает к завтраку дзамбу (Дзамба – лепешки, приготовленные из муки и масла) и накормит отца кушаньем, приготовленным собственными руками. Лао Линь-му улыбался и покачивал головой. Ведь он так любил младшую дочку! А она тем временем принялась за работу.

Видя такой искренний, радушный прием, отец решил подарить младшей дочери все деньги, чтобы она сшила себе новое платье.

А угощение между тем все не подавалось. Лао Линь-му встал рано, дома не завтракал да еще прошел тридцать ли; он и в самом деле был очень голоден. И Лао Линь-му пошел на кухню. Там стояла горячая дзамба, от которой шел пар, но хозяйки нигде не было видно. Лао Линь-му взял одну лепешку и только собрался отправить ее в рот, как вдруг вошла дочка. Он поспешно снял шапку и, положив горячую лепешку себе на макушку, снова надел шапку. Пересчитав лепешки и увидев, что одной не хватает, дочь подняла голову и заметила пар над головой отца. Поняв в чем дело, она сказала:

– Отец, вы так устали, что от головы у вас идет пар. Сняли бы вы шапку.

– Имея таких дочек, как вы, отец поневоле вспотеет от радости, – насмешливо отвечал Лао Линь-му.

Дочка промолчала. А Лао Линь-му убедился, что и она говорит не то, что думает, что и у нее тоже речи сладкие, а сердце жестокое. Он не дал ей ничего и вернулся с деньгами домой.

Невестка в это время сидела у ворот и пряла. Увидев свекра, она тотчас же отставила прялку и стала подавать обед. Не успел свекр есть, как горячая ароматная еда была уже на столе.

– Трижды позавтракал я сегодня у твоих сестричек и еще сыт, – солгал Лао Линь-му. – Неси обед обратно.

– Поесть у себя дома один раз лучше, чем три раза в гостях, – отвечала невестка.

Лао Линь-му больше не отказывался и съел три полных чашки.

И тут он понял, что и в самом деле невестка у него хорошая: без ненужных слов она позаботилась о нем и накормила его.

"Деньги надо отдать ей", – решил Лао Линь-му. Так он и сделал.

С той поры Лао Линь-му не хвастался больше своими дочками, а когда хвалили его невестку, он довольно посмеивался.